



L'inventivité de la mise en scène de ce «Voyage de Gulliver» plonge immédiatement le spectateur dans la féerie du roman de Swift. DR

THÉÂTRE Au théâtre Équilibre, à Fribourg, Gulliver fait une halte de deux jours après avoir enchanté les villes françaises.

Gulliver, un voyage pour petits et grands

GÉRALDINE SAVARY
cultura@cultura.ch



GÉRALDINE SAVARY
cultura@cultura.ch

Attention, événement. Les 18 et 19 février, le théâtre Équilibre en ville de Fribourg accueille un spectacle en exclusivité en Suisse romande, «Le voyage de Gulliver». La fable de Jonathan Swift a inspiré les dessinateurs, les bédéistes, les cinéastes du monde entier, les artistes, terrifié les enfants, inquiété ou amusé les parents. Et jusque dans nos contrées: il y a cinq ans, des marionnettes géantes déambulaient dans les rues de Genève, transformant les Genevois en Lilliputiens orphelins de leur roi.

L'histoire, on la connaît, raconte le destin de Lemuel Gulliver, chirurgien sur des bateaux, seul survivant d'un naufrage et qui s'éveille sur le rivage d'une île, assailli par des êtres minuscules. Il est fait prisonnier, enchaîné, emmailloté et livré à l'Empereur et à sa femme, la terrible et séduisante Impératrice Cachaça.

«Le voyage de Gulliver» est aussi une mini-comédie musicale - dont l'acmé est la danse, en particulier celle de l'impératrice Cachaça qui virevolte comme une danseuse de cha-cha-cha...

Frère d'Alice au pays des merveilles, Gulliver le gentil géant observe l'agitation des humains et la lâcheté des puissants. Le texte de l'écrivain irlandais publié en 1726 chante l'hymne à la différence et à la bienveillance, dénonce l'arbitraire et les régimes autoritaires, et fait rare à l'époque, l'absurdité des guerres.

Des chansons, il y en a aussi dans le spectacle écrit, mis en scène et joué par le duo d'artistes Christian Hecq et Valérie Lesort. Ces derniers arrivent en Suisse bardés de reconnaissance et de récompenses. Le couple sur scène et à la ville

s'est rencontré à Canal+ en 2012 dans une capsule d'humour appelé «Monsieur Herck Tévé», déjà des marionnettes, des astuces, beaucoup d'humour et d'amour. Ils conçoivent ensuite «20'000 lieues sous les mers» pour la Comédie française (Prix de la critique 2016), puis mettent en scène des opéras et du répertoire lyrique. Ils signent leur retour au théâtre aux Bouffes du Nord à Paris, en présentant «Mouche», un spectacle plusieurs fois nominé et récompensé aux Molières. Les deux comères cumulent tous les talents, et la modestie aussi. Pour «Le voyage de Gulliver», qui a déjà tourné en France et poursuit son périple en Europe après son passage en Suisse, le couple a imaginé un théâtre hybride. Seul le géant est à taille humaine, les Lilliputiens sont incarnés par sept comédiennes et comédiens, dont la

tête est posée sur un corps de marionnette, qui n'excède pas 50 cm. Grâce à un jeu habile de castelet, de toiles peintes, l'illusion est parfaite et la féerie opère. Sur le fond du «théâtre noir», les lumières enchantent les mots. Vol de mouettes, apparitions et disparitions des personnages, costumes splendides, on est porté par l'inventivité de la mise en scène.

Une adaptation vive et drôle

Valérie Lesort a signé l'adaptation du chef-d'œuvre de Jonathan Swift en se concentrant sur le premier voyage de Gulliver (le roman en compte quatre). Son texte, vif et drôle, respecte la volonté satirique de l'auteur, cultive l'absurde, traduit la prose de Swift qui conjugue un vocabulaire prosaïque, voire grossier avec des considérations scientifiques ou philosophiques. Le burlesque du texte et de la mise en scène tient dans cette alliance. On y croise presque le Père et la Mère Ubu mais le spectacle flirte sans ostentation avec le présent, au gré de chansons malignes, rock, folk et salsa. Car «Le voyage de Gulliver» est aussi une mini-comédie musicale - dont l'acmé est la danse, en particulier celle de l'impératrice Cachaça qui virevolte comme une danseuse de cha-cha-cha... Le spectacle invite toutes les générations à suivre les déambulations du géant Gulliver dans ce petit royaume.



À VOIR
«Le voyage de Gulliver», d'après Jonathan Swift, Théâtre des Bouffes du Nord, mis en scène Christian Hecq et Valérie Lesort, Théâtre Équilibre, Fribourg, vendredi 18 février à 20 h et samedi 19 février à 17 h.



Les Lilliputiens sont incarnés par sept comédiennes et comédiens, dont la tête est posée sur un corps de marionnette. DR